

DUO TRANS CZ INVOICE - Total tax document

VARIABLE SYMBOL: 01251855

No: 01251855



DUO TRANS CZ, s.r.o.

Lužická 1643

CZ-39601 HUMPOLEC

CZ

ID No.: 26034328

VAT No.: CZ26034328

Tel: 00420565447380

Fax:

E-mail: info@duotrans.cz

Web: www.duotrans.cz

Zapsána v OR u Krajského soudu
v Českých Budějovicích oddíl C,
vložka 10364.

RADIŠIĆ TRANSPORTI d.o.o.

Olajnica 10
32000 Vukovar
Chorvatsko

Payment: bank transfer

VAT No.: HR48575292622

Account:

306758447

SWIFT: CEKOCZPP

IBAN: CZ63 0300 0000 0003 0675 8447

Date

of issue 07.08.2025

of maturity 06.10.2025

of taxable supply 01.08.2025

Customer:

RADIŠIĆ TRANSPORTI d.o.o.

Olajnica 10
32000 Vukovar

VAT % Amount unit Unit price Total price

Fakturuje me Vám následující přepravy:

Objednávka: N0862-25

DEU - DEU, Voerde - Nürnberg dne 1.8.2025, vozidlo SPZ 6J18411/6J04841

komplet 13.6 ldm / 33 pl / 5 t

0%

1 000,00

type VAT	Base price	VAT	Total price
0%	1 000,00	0,00	1 000,00 €
Total price	1 000,00	0,00	1 000,00 €

Total price: 1 000,00 €

The conversion rate 24,5700 CZK/EUR of 31.7.2025

type VAT	Base price	VAT	Total price
0%	24 570,00	0,00	24 570,00 CZK
Total price	24 570,00	0,00	24 570,00 CZK

We are informing you about your liability to submit a VAT return and pay VAT from this invoice to your state.

Printed by: Mirka Matiová

Tel.: 00420773100633 Email: matiova@duotrans.cz

DUO TRANS CZ

Lužická 1643, 396 01 Humpolec
IČO: 260 34 328

Stamp & signature

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) ARTUR MÖLLER GMBH & CO. KG Böskenstr. 44 D-46562 Voerde Deutschland		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE CMR D Diese Befrachtung unterliegt nicht einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Befrachtungsvertrag im Int. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays) Lebkuchen Schmidt GmbH & Co.KG Zollhausstr. 30 D-90469 Nürnberg Deutschland		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Transda GmbH Töpferstr. 10 D-40593 Düsseldorf Deutschland																																				
3 Auslieferungs- und Güter-Tage für die Fracht der Waren Ort/Land: Nürnberg / Deutschland		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)  Lutická 1643, 396 01 Humpolec ICO: 26034328																																				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gütes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Land: Voerde / Deutschland Datum/Date: 31.07.2025																																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																						
18 Vorbehalte und Bemerkungen / Réserves et observations des transporteurs																																						
6 Einzelheiten und Nummerierung der Güter / Détails et numérisation des colis																																						
<table border="1"><thead><tr><th>7 Einzelheiten und Nummerierung der Güter / Détails et numérisation des colis</th><th>8 Anzahl der Colli / Nombre des colis</th><th>9 Art der Verpackung / Mode d'emballage</th><th>10 Bezeichnung des Gütes / Nature de la marchandise</th><th>11 Statist. Nummer / No statistique</th><th>12 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg</th><th>13 Umfang in m³ / Cubage m³</th></tr></thead><tbody><tr><td>14330</td><td>9</td><td>XF</td><td>9 à 45 Krt</td><td></td><td>3.364,00 kg</td><td>16,59</td></tr><tr><td>14331</td><td>6</td><td>XF</td><td>6 à 66 Krt</td><td></td><td>0,00 kg</td><td>10,08</td></tr><tr><td>14344</td><td>18</td><td>XF</td><td>18 à 168 Krt</td><td></td><td>0,00 kg</td><td>30,59</td></tr><tr><td colspan="5">Gesamtgewicht</td><td>3.364,00 kg</td><td>57,25</td></tr></tbody></table>		7 Einzelheiten und Nummerierung der Güter / Détails et numérisation des colis	8 Anzahl der Colli / Nombre des colis	9 Art der Verpackung / Mode d'emballage	10 Bezeichnung des Gütes / Nature de la marchandise	11 Statist. Nummer / No statistique	12 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	13 Umfang in m³ / Cubage m³	14330	9	XF	9 à 45 Krt		3.364,00 kg	16,59	14331	6	XF	6 à 66 Krt		0,00 kg	10,08	14344	18	XF	18 à 168 Krt		0,00 kg	30,59	Gesamtgewicht					3.364,00 kg	57,25		
7 Einzelheiten und Nummerierung der Güter / Détails et numérisation des colis	8 Anzahl der Colli / Nombre des colis	9 Art der Verpackung / Mode d'emballage	10 Bezeichnung des Gütes / Nature de la marchandise	11 Statist. Nummer / No statistique	12 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	13 Umfang in m³ / Cubage m³																																
14330	9	XF	9 à 45 Krt		3.364,00 kg	16,59																																
14331	6	XF	6 à 66 Krt		0,00 kg	10,08																																
14344	18	XF	18 à 168 Krt		0,00 kg	30,59																																
Gesamtgewicht					3.364,00 kg	57,25																																
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Befragungen) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 Zu zahlen vom / À payer par Absender / L'expéditeur Empfänger / Le destinataire Frei / Franco Lohn / Non Franco frei haus																																				
14 Rückstellung / Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Termin: 01.08.2025 00:00																																				
15 Frachtführungsanweisungen / Prescription d'affranchissement		21																																				
22 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) ARTUR MÖLLER GMBH & CO. KG D-46562 Voerde Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Transda GmbH D-40593 Düsseldorf Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																				
24 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays) Lebkuchen Schmidt GmbH & Co.KG D-90469 Nürnberg Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Angabe zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km																																				
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbestellender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 amt. Kennzeichen LKW Anhängel																																				
28 Auftragsnummer / Traumber		29 Bruttogewicht in kg Kilogramm																																				

07-03866-70 25



LK-PremiumPack GmbH - Landschuler Str. 59 - D 84030 Ergolding

Lebkuchen-Schmidt GmbH & Co. KG

Zollhausstrasse 30

90469 Nürnberg
Deutschland**LIEFERSCHEIN**

Nr. LS250324

Datum	17. Jul 2025
Kundennummer	13114
Ihr Zeichen	S. Heldmann
Ihr Auftrag	BE25-00955
Ihr Auftrag vom	04. Jul 2025

Für Sie zuständig:

Blanca Elsberger

Tel. +49 (0)871 4306564-2

E-Mail b.elsberger@lk-premiumpack.de

Sehr geehrter Herr Heldmann,

Gemäß Ihrem Auftrag liefern wir Ihnen am 01.08.2025 wie folgt:

Pos. Menge Einheit Art.Nr. Artikelbezeichnung

- | | | | |
|--|-------------|-------|---|
| 1 | 405 Stück | 14330 | Festtags-Truhe LKS 25 LxBxH420 x 300 x 170 mm |
| Kunden Artikelnummer: 505756 | | | |
| Palettenart: Europalette (LxBxH 1200 x820 x1925 mm) | | | |
| 9 Paletten mit je 45 Kartons à 1 Stück | | | |
| 2 | 396 Stück | 14331 | Exklusive-Genießer Truhe LKS 25 LxBxH380 x 263 x 120 mm |
| Kunden Artikelnummer: 505769 | | | |
| Palettenart: Europalette (LxBxH 1200 x800 x1756 mm) | | | |
| 6 Paletten mit je 66 Kartons à 1 Stück | | | |
| 3 | 3.024 Stück | 14344 | Historische Nbg.-Truhe LKS 25 LxBxH273 x 172 x 103 mm |
| Kunden Artikelnummer: 505770 | | | |
| Palettenart: Europalette (LxBxH 1200 x800 x1770 mm) | | | |
| 18 Paletten mit je 168 Kartons à 1 Stück | | | |
| Gesamt: 33 Paletten | | | |

Versandbedingung: DDP – Geliefert verzollt –

Nettogewicht (kg): 2.217,6 Bruttogewicht (kg): 3.364,0

Lebkuchen-Schmidt GmbH & Co. KG
Nürnberger Lebkuchen, Gebäck
und andere feine Spezialitäten
Zollhausstraße 30 - 90469 Nürnberg
Tel. 0911/89666-0 Fax 0911/8966222

LK-PremiumPack GmbH
Landschuler Str. 59
D - 84030 Ergolding
Sitz: Ergolding
Geschäftsführer: Saad Bahadur

Fon +49 (0)871 4306564-0
Fax +49 (0)871 4306564-9
info@lk-premiumpack.de
www.lk-premiumpack.de

USt-Id.Nr. DE814537791
HRB Landschul 11063
Gerichtsstand: Landschul

Sparkasse Landshut
BLZ 743 500 00
Konto-Nr. 436 10 92
IBAN DE 72 7436 0000 0004 3610 92
SWIFT-BIC: BYLADE33HAN

3

DON'T SHOW THIS ORDER ON LOADING OR UNLOADING POINT

RADIŠIĆ TRANSPORTI DOO

Vukovar, HR

Radišić Transporti d.o.o., Olajnica 10, HR32000 Vukovar,

IMPORTANT!

INVOICE ONLY TO:

INFO@RADISIC-TRANSPORT.COM

1x PDF YOUR INVOICE

1x PDF ALL DELIVERY DOCUMENTS

(WE ACCEPT AT INVOICE ONLY GOOD QUALITY SCANS)

Filip Misimi

filip.misimi@radisic-transport.com

Tel. +385 (0)91 6226 493

28/07/2025

1 DUO TRANS CZ, s.r.o.
Czech Republic
VAT:CZ26034328

2 Nalog :N0862-25

REF: LKW to 90 Nürnberg

3 **UTOVAR 1** 30.07.2025 / OD 12:30 - DO 15:30 FIX

Möller GmbH
Böskenstr 44, DE 46562 Voerde

Ware 13.6ldm, 5.000kg / 33 pal
Zamena/Change **NE** / ADR **NE**

4 **ISTOVAR 1** 31.07.2025 / OD 08:00 - DO 12:30 FIX

REF:

Lebkuchen Schmidt GmbH
Zollhausstr. 30, DE 90469 Nürnberg

Ware 13.6ldm, 5.000kg / 33 pal
Zamena/Change **NE** / ADR **NE**

Napomena:

- Rampe-loading/unloading

5 € 1000,00e

SVE UKLJUČENO / ALL IN / NET

6 Tablice: 6J18411/6J04841

Plaćanje je dužno u roku od 30 dana ili 14 dana 2% skonto od dana slanja računa zajedno sa svim potrebnim dokumentima

Radišić
Transporti

HR

Radišić Transporti d.o.o., Olajnica 10, HR32000 Vukovar, Hrvatska
T. +385 91 6226 493 / M. info@radisic-transport.com / W. www.radisic-transport.com
OIB. 48675292622 / MBS. 030231560

Tekući račun: HR1424640081135155682 - BIC/SWIFT: RZBHHR2XXXX

RADIŠIĆ TRANSPORTI DOO

Vukovar, HR

IMPORTANT!

INVOICE ONLY TO:

INFO@RADISIC-TRANSPORT.COM

1x PDF YOUR INVOICE

1x PDF ALL DELIVERY DOCUMENTS

(WE ACCEPT AT INVOICE ONLY GOOD QUALITY SCANS)

Opšti uslovi

Pravo na informacije i dostavu statusa:

Prihvatanjem ovog posla sklapate ugovor s nama. Osim izuzetih uvjeta navedenih ovdje, u osnovi se pridržavamo međunarodnog CMR prava za logistiku i prijevoz tereta.

Izuzeci:

Morate nam dostaviti točne informacije o statusu vašeg vozila ili napretku utovara u roku od 30 minuta od zahtjeva (bilo telefonskog ili putem e-maila). U slučaju nepoštivanja ovog roka ili kašnjenja dužeg od 50% navedenog vremena, zadržavamo pravo na odbitak od 15,00 EUR po zahtjevu.

Potvrde o iskrcaju:

Potvrde o iskrcaju moraju biti dostavljene bez odgađanja, ali najkasnije 1 dan nakon iskrcaja kao fotografija dobre kvalitete. Slika mora biti oštra i ne smije biti obrezana. U slučaju nepoštivanja, naplatit ćemo vam 29,00 EUR po danu čekanja na dokumentaciju.

Nadalje, računima se ne smiju prilagoditi fotografije, već isključivo skenovi vrlo dobre kvalitete. Skenovi fotografija nisu prihvatljivi.

Dokumentacija uglavnom nije potrebna, ali zadržavamo pravo zahtijevati je ako to klijent želi. Potvrde o paletama (DPS potvrde) i slični dokumenti uvijek moraju biti dostavljeni u originalu.

Osiguranje tereta (Lademittel-Sicherung)

Polazimo od toga da posjedujete sve potrebno za osiguranje tereta – klizne podloge, remene, međuploče, zaštitu rubova i sve ostale potrebne materijale. Obvezni ste osigurati da vaši vozači imaju odgovarajuću opremu, odjeću i obuću prilikom utovara i transporta.

Zakon o minimalnoj plaći (MILOG)

Obvezni ste svoje zaposlenike primjereno plaćati u skladu sa zakonima o minimalnoj plaći vaše zemlje. Prihvatanjem ovog ugovora i potvrđivanjem istoga, garantirate da ćete se pridržavati osnovnih zakonskih odredbi, pravila, kao i propisanih minimalnih plaća.

Kršenje ove obveze može rezultirati odbijanjem plaćanja vašeg računa

Podugovaranje naših narudžbi (Reselling not allowed)

Nije dopušteno podugovaranje ili prepuštanje naših narudžbi podizvođačima ili trećim stranama bez prethodne najave. Ako to učinite bez odobrenja, zadržavamo pravo da vam isplatimo samo 10% dogovorenog iznosa, a ostatak zadržimo.

Povratna ambalaža (Lademittel)

- Palete koje se ne vrate naplatit ćemo po cijeni od 24,00 EUR po komadu.
- Gitterboxove (rešetkaste kutije) naplatit ćemo po 104,00 EUR po komadu.
- Povrat ambalaže moguć je samo u roku od 14 dana – nakon tog roka povrat nije prihvatljiv.

Obavezne dozvole, kabotaža i osiguranja

Obvezni ste posjedovati sve potrebne dozvole za motorna vozila u EU. Također, morate se pridržavati pravila o kabotažnom prijevozu te posjedovati minimalno osiguranje u sljedećim iznosima:

- za vozila od 3,5 do 7,5 t: minimalno 20.000 EUR po slučaju,
- za terete iznad 7,5 t: minimalno 100.000 EUR po slučaju.

U pojedinim slučajevima može biti potrebno i veće osiguranje – o tome će vas naši dispečeri posebno obavijestiti.

Ne preuzimamo odgovornost za neispunjavanje uvjeta dozvola ili kršenje zakona o kabotaži!

Dogovorena suma prijevoza

U dogovorenoj sumi prijevoza su uključeni svi vaši troškovi, i to:

- troškovi prijevoza,
- troškovi osoblja i režijski troškovi,
- troškovi vozila,
- troškovi puta i goriva,
- sve cestarine i ostali troškovi.

Sve eventualne dodatne usmeni dogovori moraju biti jasno i pismeno potvrđeni.

Računi / Obračun:

Račune nam pošaljite u roku od 14 dana nakon iskrcaja na adresu info@radisic-transport.com. Molimo vas da ne šaljete račune dispečerima ili na druge e-mail adrese – obrađujemo samo račune poslane na navedenu e-mail adresu.

Dodatne napomene:

- Potvrde o iskrcaju (Ablieferbelege) prihvaćamo samo kao skenove priložene uz račun.
- Ne morate nam slati našu narudžbu (Auftrag).

Radišić
Transporti

HR

Radišić Transporti d.o.o., Olajnica 10, HR32000 Vukovar, Hrvatska
T. +385 91 6226 483 / M. info@radisic-transport.com / W. www.radisic-transport.com
OIB. 48575292622 / MBS. 030231580

Tekući račun: HR1424840081135155692 - Bic/Swift: RZBHR2XXXX